



MC230710

AKTA / ACTA

| KONTRATAZIO MAHAIA MESA DE CONTRATACION | | | | | |
|--|--|--|-----------------------------------|--|----------------------------|
| Bilkura mota Tipo de sesión | Ohikoa Ordinaria | X | Ezohikoa Extraordinaria | | Presakoa Urgente |
| Bilera zenbakia Nº de sesión | 23/23(a) | | Eguna Día | 2023-07-10 | |
| Deia Convocatoria | 1 | Hasiera ordua Hora de inicio | 13:00h | Bukaera ordua Hora de finalización | 13:25h |
| Tokia Lugar | Udaletxeko bilera gela / Sala de reuniones del Ayuntamiento | | | | |

BERTARATU DIRA / ASISTENTES

- Alazne Korta (Batzordeburua / Presidenta)
- Tomás Martín (Ondare eta Kontratazio Arduraduna / Responsable de Contratación y Patrimonio)
- Xabier Agirre (Udal Arkitektoa / Arquitecto Municipal)
- Leire Sein (Gizarte Zerbitzuko Arduraduna / Responsable de Servicios Sociales)
- Aitor Lertxundi (Idazkaria / Secretario)

Era berean, telematikoki bertaratzen da:

Asimismo asiste de forma telemática:

- Nagore Sarasola (Idazkari Nagusia / Secretaria General)
- Irune Soto (Kontuhartzailea / Interventora)

Bilkuran daude ere:

Asisten a esta sesión:

- Antonio Vicente (PP/PP)

Bilkuran telematikoki daude ere:

Asisten a esta sesión telemáticamente:

- Almudena De la Torre (PSE-EE/PSOE)
- Iñaki Ruiz (PSE-EE/PSOE)
- Joseba Echarte (PSE-EE/PSOE)



GORABEHERARIK / INCIDENCIAS

Ez da gertatu

No hay.

Jarraian, quoruma zegoenez, partaideak gairerrendako gaiak aztertzen hasi dira.

Seguidamente, y dado que existe quorum, los asistentes proceden a tratar los temas del orden del día.

ESAN-EGINAK ETA ERABAKIAK

COMENTARIOS Y ACUERDOS

Ez da gertatu.

No hay.

1.- Proposamena: "Atlantikaldia, Kultur Topagune eta Musika Jaialdia antolatzeko zerbitzua" kontratatzeko egindako Prozedura Irekian aurkeztutako eskaintzen 3. artxibo elektronikoa irekitzea. (2023OZER0008).

1.- Propuesta: Apertura de los Archivos electrónicos n.ºs 3 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación del "Servicio de organización de Atlantikaldia, Festival de Música y Encuentro Cultural". (2023OZER0008).

Udal areto batean, 13:00ean, Kontratazio Mahaiaren batzordekideak bildu dira (Nagore Sarasola Idazkari Nagusia eta Irune Soto, udal Kontuhartzailea), Alazne Korta Zulaika Anderea buru dutela, Tomás Martín-ek Ondare eta Kontratazioko Arduradunak lagunduta eta Aitor Lertxundi Mahaiko Idazkariak, ekitaldiaren fede eman du hain zuzen ere. Bileraren helburua "Atlantikaldia, Kultur Topagune eta Musika Jaialdia antolatzeko zerbitzua" kontratatzeko irekitako Prozedura Irekian aurkeztutako dokumentazio osagarria kalifikatzeko.

En dependencias municipales, siendo las 13:00 horas, se reúnen los miembros de la Mesa de Contratación (Nagore Sarasola, Secretaria General e Irune Soto, Interventora Municipal) bajo la presidencia de D^a. Alazne Korta Zulaika, asistida por el Responsable de Contratación y Patrimonio, Tomás Martín y de Aitor Lertxundi, quién actúa como Secretario de la Mesa, y da fe del acto, para proceder a la calificación de la documentación complementaria presentada en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación del "Servicio de organización de Atlantikaldia, Festival de Música y Encuentro Cultural".

Ondare eta Kontratazio Arduradunak adierazi du joan den 2023ko uztailaren 3an onartutako proposamenaren "DISEÑO Y SERVICIOS INDUSTRIALES ONIN S.L." enpresaren, 2 zenbakiko Artxibo Elektronikoa ireki zirela eta bere edukia Aituen Batzordeari bidali zitzaion, iritzi balorazioaren araberako esleitze-irizpideei buruzko txostena eman zezaten.

El Responsable de Contratación y Patrimonio señala que el pasado 3 de julio de 2023, se procedió a la apertura del Archivo Electrónico nº 2 de la propuesta admitida: "DISEÑO Y SERVICIOS INDUSTRIALES ONIN S.L." remitiéndose el contenido de los mismos, correspondientes a las ofertas admitidas, al Comité de Expertos, para que emitiera el correspondiente informe sobre los criterios de adjudicación cuya valoración depende de juicios de valor.

Jarraian, onartu den eskaintza baloratu da eta, Aituen Batzordeak emandako txostenaren arabera,

A continuación se procede a la valoración de la oferta admitida, otorgándose por la Mesa la siguiente puntuación, de



ondorengo puntuazioa eman dio Mahaiak:

conformidad con el contenido del informe del Comité de Expertos:

| Atlantikaldia jaialdiaren inguruko planteamend u edo jarrera hartze teorikoa | Eskaintza teknikoa eta profesionala | Herriko eragileekin lantzeko proposamen zehatzak | Lanerako metodologia | Zerbitzuen ebaluazio plana | Komunikazi o plana | Guztira Total |
|---|---|---|--------------------------------------|--|-------------------------------------|------------------|
| | Oferta técnica y profesional | Propuestas concretas para trabajar con los agentes locales | Metodología de trabajo (5) | Plan de evaluación del servicio (5) | Plan de Comunicación (18) | (78) |
| Planteamiento o o posicionamiento teórico en torno al festival Atlantikaldia (10) | (30) | (10) | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|----|---|---|---|----|----|
| DISEÑO Y SERVICIOS INDUSTRIAL ES ONIN S.L. | 6 | 28 | 9 | 4 | 3 | 16 | 66 |
|---|---|----|---|---|---|----|----|

Jarraian, 3 zenbakiko Fitxategi Elektronikoa zabaldu da, onartutako eskaintzari dagokiona. Hori zabaldu ondoren, hau izan da aurkeztutako proposamena:

* **IMANOL PEROTXENA LOPEZ Jaunak, "DISEÑO Y SERVICIOS INDUSTRIALES ONIN S.L."**-ren ordezkari gisa **102.583,80 euroko (%21 BEZa barne)** eskaintza egin du **eta giza taldearen proposamenarekin.**

Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, Kontratazio Mahaiak aho batez erabaki du onartutako gainerako proposamenak udal Zerbitzu Teknikoiei bidaltzea, dagokion txosten teknikoa eman dezaten.

Seguidamente se procede a la apertura del Archivo Electrónico nº 3 correspondiente a la oferta admitida, abriéndose el mismo, siendo la propuesta presentada la siguiente:

* **D. IMANOL PEROTXENA LOPEZ** en representación de **"DISEÑO Y SERVICIOS INDUSTRIALES ONIN S.L."** con una oferta de **102.583,80 euros (IVA 21% incluido)** y la **propuesta de equipo humano.**

Finalizado el acto de apertura, la Mesa de Contratación acuerda por unanimidad remitir el contenido de los archivos electrónicos admitidos, a los Servicios técnicos municipales, para que emitan el correspondiente informe de técnico.

2.- **Proposamena: "Errenteriako Udalaren**

2.- **Propuesta: Apertura de los archivos electrónicos nº 1 y**



Pontikako erretiratuen elkarteko taberna-jatetxe zerbitzua” herri-jabariko emakidaren bidez kontratatzeke egindako Prozedura Irekian aurkeztutako eskaintzen 1go eta 2. artxibo elektronikoa irekitzea. (2023OZER0011).

2 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación mediante concesión demanial del “Servicio de bar-restaurante del Club de Jubilados de Pontika del Ayuntamiento de Errenteria”. (2023OZER0011)

Udal areto batean, 13:05tan, Kontratazio Mahaiaren batzordekideak bildu dira (Nagore Sarasola Idazkari Nagusia eta Irune Soto, Udal Kontuhartzailea, telematikoki), Alazne Korta Zulaika buru dutela, Tomás Martín, Ondare eta Kontratazio Arduradunak lagunduta eta Aitor Lertxundi Idazkariak, hain zuzen ere. Bileraren helburua “Errenteriako Udalaren Pontikako erretiratuen elkarteko taberna-jatetxe zerbitzua” jabariko emakida bidez kontratatzeke irekitako Prozedura Irekian aurkeztutako dokumentazio osagarria kalifikatzeko.

En dependencias municipales, siendo las 13:05 horas, se reúnen los miembros de la Mesa de Contratación (Nagore Sarasola, Secretaria General e Irune Soto, Interventora Municipal, de forma telemática) bajo la presidencia de D^a. Alazne Korta Zulaika, asistida por el Responsable de Contratación y Patrimonio, Tomás Martín, y de Aitor Lertxundi quien actúa como Secretario de la Mesa, y da fe del acto, para proceder a la calificación de la documentación complementaria presentada en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación mediante concesión demanial del “Servicio de bar-restaurante del Club de Jubilados de Pontika del Ayuntamiento de Errenteria”.

Horretarako lehenik adierazi da baliozko epean bi (2) eskaintza proposamen aurkeztu direla: “FRANCISCO JAVIER CARBALLO PEREZ” eta “JON IÑAKI AYESTARAN MENDIALDEA”. Eskaintzak 3 artxibo elektronikoz osatuta daude.

Para ello se procede en primer lugar a indicar que se han presentado dentro de plazo hábil, dos (2) proposiciones correspondientes a: “FRANCISCO JAVIER CARBALLO PEREZ” y “JON IÑAKI AYESTARAN MENDIALDEA” integradas por 3 archivos electrónicos.

Batzordeburuak agindu du 1 zenbakiko artxibo elektronikoa irekitzea, hau da, Baldintza Administratibo Partikularren Agiriaren 19. artikuluan eskatutako dokumentazio osagarria duena, legezko epean aurkeztutako proposamenei dagokiena.

La Presidenta ordena la apertura del Archivo denominado nº 1, que contiene la documentación complementaria exigida en el art. 19 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, respecto de las proposiciones presentadas dentro del plazo legal.

Kontratazio Mahaiak, aho batez, adostu du onartzea “FRANCISCO JAVIER CARBALLO PEREZ” eta “JON IÑAKI AYESTARAN MENDIALDEA”-ren eskaintzak, lizitazioan parte hartzeko.

La Mesa de Contratación acuerda, por unanimidad, admitir a la licitación las ofertas presentadas por “FRANCISCO JAVIER CARBALLO PEREZ” y “JON IÑAKI AYESTARAN MENDIALDEA”.

Jarraian onartutako eskaintza ireki da, eta 2 zenbakiko artxibo elektronikoa irekita, aurkeztutako proposamena honako hau da:

A continuación, se procede a la apertura de la propuesta admitida, y abriéndose el archivo electrónico señalado con el nº 2, las propuestas presentadas son las siguientes:



* **“FRANCISCO JAVIER CARBALLO PEREZ”**, bertan aurkeztu da zerbitzuaren ustiategiaren funtzionamendu eta kudeaketa-plana.

* **“JON IÑAKI AYESTARAN MENDIALDEA”**, bertan aurkeztu da zerbitzuaren ustiategiaren funtzionamendu eta kudeaketa-plana.

Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, udal Zerbitzu Teknikoei bidali zaie onartutako fitxategi elektronikoen edukia, dagokion txostena eman dezan balio-judizioen mende dauden esleipen irizpideen inguruan eta, era berean, ponderazioa egin dezaten lizitazioa arautu duten baldintza-agirian xedatutakoaren arabera.

Balorazioa egin eta gero, ekitaldi publikoan emango da jakitera emaitza eta, jarraian, ekitaldi publikoan ere, zabalduko da 3 zk-ko fitxategi elektronikoa, formulak aplikatuz baloratu beharreko irizpideei dagokiena.

3.- Proposamena: “Errenteriako Udalaren Beraungo erretiratuen elkarteko taberna-jatetxe zerbitzua” herri-jabariko emakidaren bidez kontratatzeko egindako Prozedura Irekian aurkeztutako eskaintzen 1go eta 2. artxibo elektronikoak irekitzea. (2023OZER0013).

Udal areto batean, 13:10tan, Kontratazio Mahaiaren batzordekideak bildu dira (Nagore Sarasola Idazkari Nagusia eta Irune Soto, Udal Kontuhartzailea, telematikoki), Alazne Korta Zulaika buru dutela, Tomás Martín, Ondare eta Kontratazio Arduradunak lagunduta eta Aitor Lertxundi Idazkariak, hain zuzen ere. Bileraren helburua “Errenteriako Udalaren Beraungo erretiratuen elkarteko taberna-jatetxe zerbitzua” jabariko emakida

* **“FRANCISCO JAVIER CARBALLO PEREZ”**, que contiene el plan de funcionamiento y gestión de la explotación del servicio.

* **“JON IÑAKI AYESTARAN MENDIALDEA”**, que contiene el plan de funcionamiento y gestión de la explotación del servicio.

Finalizado el acto de apertura, se remite el contenido de los archivos electrónicos admitidos, a los Servicios técnicos municipales, para que emitan el correspondiente informe sobre los criterios de adjudicación cuya valoración depende de juicios de valor, efectuando la ponderación conforme a lo dispuesto en los pliegos que han regido la licitación.

Una vez efectuada esta valoración, se dará a conocer su resultado en acto público y seguidamente se procederá, también en acto público, a la apertura del archivo electrónico nº 3 correspondiente a criterios a valorar mediante la aplicación de fórmulas.

3.- Propuesta: Apertura de los archivos electrónicos nº 1 y 2 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación mediante concesión demanial del “Servicio de bar-restaurante del Club de Jubilados de Beraun del Ayuntamiento de Errenteria”. (2023OZER0013)

En dependencias municipales, siendo las 13:10 horas, se reúnen los miembros de la Mesa de Contratación (Nagore Sarasola, Secretaria General e Irune Soto, Interventora Municipal, de forma telemática) bajo la presidencia de D^a. Alazne Korta Zulaika, asistida por el Responsable de Contratación y Patrimonio, Tomás Martín, y de Aitor Lertxundi quien actúa como Secretario de la Mesa, y da fe del acto, para proceder a la calificación de la documentación



bidez kontratatzeko irekitako Prozedura Irekian aurkeztutako dokumentazio osagarria kalifikatzeko.

Horretarako lehenik adierazi da baliozko epean eskaintza proposamen bat (1) aurkeztu dela: "ETNA GARCIA GALDOS". Eskaintzak 3 artxibo elektronikoz osatuta daude.

Batzordeburuak agindu du 1 zenbakiko artxibo elektronikoa irekitzea, hau da, Baldintza Administratibo Partikularren Agiriaren 19. artikuluan eskatutako dokumentazio osagarria duena, legezko epean aurkeztutako proposamenei dagokiena.

Kontratazio Mahaiak, aho batez, adostu du onartzea "ETNA GARCIA GALDOS"-ren eskaintza, lizitazioan parte hartzeko.

Jarraian onartutako eskaintza ireki da, eta 2 zenbakiko artxibo elektronikoa irekita, aurkeztutako proposamena honako hau da:

* **"ETNA GARCIA GALDOS"**, bertan aurkeztu da zerbitzuaren ustiategiaren funtzionamendu eta kudeaketa-plana.

Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, udal Zerbitzu Teknikoei bidali zaie onartutako fitxategi elektronikoen edukia, dagokion txostena eman dezaten balio-judizioen mende dauden esleipen irizpideen inguruan eta, era berean, ponderazioa egin dezaten lizitazioa arautu duten baldintza-agirian xedatutakoaren arabera.

Balorazioa egin eta gero, ekitaldi publikoan emango da jakitera emaitza eta, jarraian, ekitaldi publikoan ere, zabalduko da 3 zk-ko fitxategi

complementaria presentada en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación mediante concesión demanial del "Servicio de bar-restaurante del Club de Jubilados de Beraun del Ayuntamiento de Errenteria".

Para ello se procede en primer lugar a indicar que se han presentado dentro de plazo hábil, una (1) proposición correspondiente a: "ETNA GARCIA GALDOS" integradas por 3 archivos electrónicos.

La Presidenta ordena la apertura del Archivo denominado nº 1, que contiene la documentación complementaria exigida en el art. 19 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, respecto de las proposiciones presentadas dentro del plazo legal.

La Mesa de Contratación acuerda, por unanimidad, admitir a la licitación la oferta presentada por "ETNA GARCIA GALDOS".

A continuación, se procede a la apertura de la propuesta admitida, y abriéndose el archivo electrónico señalado con el nº 2, las propuestas presentadas son las siguientes:

* **"ETNA GARCIA GALDOS"**, que contiene el plan de funcionamiento y gestión de la explotación del servicio.

Finalizado el acto de apertura, se remite el contenido de los archivos electrónicos admitidos, a los Servicios técnicos municipales, para que emitan el correspondiente informe sobre los criterios de adjudicación cuya valoración depende de juicios de valor, efectuando la ponderación conforme a lo dispuesto en los pliegos que han regido la licitación.

Una vez efectuada esta valoración, se dará a conocer su resultado en acto público y seguidamente se procederá, también en acto público, a la apertura del archivo electrónico



elektronikoa, formulak aplikatuz baloratu beharreko irizpideei dagokiena.

nº 3 correspondiente a criterios a valorar mediante la aplicación de fórmulas.

4.- Proposamena: “Menpekotasun arrisku egoeran dauden pertsonen zuzendutako gizarte eta hezkuntza-arloan eta arlo psikosozialean esku hartzeak egiteko zerbitzua” kontratatzeke egindako Prozedura Irekian aurkeztutako eskaintzen 1 eta 2. artxibo elektronikoa irekitzea. (2023OZER0012).

4.- Propuesta: Apertura de los Archivos electrónicos n.ºs 1 y 2 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación del “Servicio de intervención socioeducativa y psicosocial dirigida a personas en situación de riesgo de dependencia”. (2023OZER0012).

Udal areto batean, 13:15ean, Kontratazio Mahaiaren batzordekideak bildu dira (Nagore Sarasola Idazkari Nagusia eta Irune Soto, Udal Kontuhartzailea, telematikoki), Alazne Korta Zulaika Anderea buru dutela, Tomás Martín-ek Ondare eta Kontratazioko Arduradunak lagunduta eta Aitor Lertxundi Mahaiko Idazkariak, ekitaldiaren fede eman du hain zuzen ere. Bileraren helburua “Menpekotasun arrisku egoeran dauden pertsonen zuzendutako gizarte eta hezkuntza-arloan eta arlo psikosozialean esku hartzeak egiteko zerbitzua” kontratatzeke irekitako Prozedura Irekian aurkeztutako dokumentazio osagarria kalifikatzeko.

En dependencias municipales, siendo las 13:15 horas, se reúnen los miembros de la Mesa de Contratación (Nagore Sarasola, Secretaria General e Irune Soto, Interventora Municipal, de forma telemática) bajo la presidencia de D^a. Alazne Korta Zulaika, asistida por el Responsable de Contratación y Patrimonio, Tomás Martín y de Aitor Lertxundi, quién actúa como Secretario de la Mesa, y da fe del acto, para proceder a la calificación de la documentación complementaria presentada en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación del “Servicio de intervención socioeducativa y psicosocial dirigida a personas en situación de riesgo de dependencia”.

Horretarako lehenik adierazi da baliozko epean eskaintza bat (1) aurkeztu dela: “ZABALDUZ KOOP. ELK.”. Eskaintzak 3 artxibo elektronikoz osatuta daude.

Para ello se procede en primer lugar a indicar que se ha presentado dentro de plazo hábil, una (1) proposición correspondiente a: “ZABALDUZ KOOP. ELK.” integrada por 3 archivos electrónicos.

Batzordeburuak agindu du 1 zenbakiko artxibo elektronikoa irekitzea, hau da, Baldintza Administratibo Partikularren Agiriaren 19. artikuluan eskatutako dokumentazio osagarria duena, legezko epean aurkeztutako proposamenei dagokiena.

La Presidenta ordena la apertura del Archivo denominado nº 1, que contiene la documentación complementaria exigida en el art. 19 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, respecto de las proposiciones presentadas dentro del plazo legal.

Kontratazio Mahaiak, aho batez, adostu du onartzea “ZABALDUZ KOOP. ELK.”-ren eskaintza, lizitazioan parte hartzeko.

La Mesa de Contratación acuerda, por unanimidad, admitir a la licitación la oferta presentada por “ZABALDUZ KOOP. ELK.”.

Jarraian onartutako eskaintza ireki da, eta 2 zenbakiko artxibo elektronikoa irekita, aurkeztutako

A continuación, se procede a la apertura de la propuesta admitida, y abriéndose el archivo electrónico



proposamena honako hau da:

* **“ZABALDUZ KOOP. ELK.”**, bertan aurkeztu du zerbitzuaren memoria teknikoa.

Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, Adituen Batzordeari bidali zaio onartutako fitxategi elektronikoen edukia, dagokion txostena eman dezan balio-judizioen mende dauden esleipen irizpideen inguruan eta, era berean, ponderazioa egin dezaten lizitazioa arautu duten baldintza-agirian xedatutakoaren arabera.

Balorazioa egin eta gero, ekitaldi publikoan emango da jakitera emaitza eta, jarraian, ekitaldi publikoan ere, zabalduko da 3 zk-ko fitxategi elektronikoa, formulak aplikatuz baloratu beharreko irizpideei dagokiena.

5.- Alkatetzaren Ebazpenen berri ematea.

Mahaia jakinaren gainean geratu da.

BATZORDEBURUA,
Stua/Fdo.: Alazne Korta.

señalado con el nº 2, la propuesta presentada es la siguiente:

* **“ZABALDUZ KOOP. ELK.”**, que contiene el la memoria técnica del servicio.

Finalizado el acto de apertura, se remite el contenido de los archivos electrónicos admitidos, al Comité de Expertos, para que emitan el correspondiente informe sobre los criterios de adjudicación cuya valoración depende de juicios de valor, efectuando la ponderación conforme a lo dispuesto en los pliegos que han regido la licitación.

Una vez efectuada esta valoración, se dará a conocer su resultado en acto público y seguidamente se procederá, también en acto público, a la apertura del archivo electrónico nº 3 correspondiente a criterios a valorar mediante la aplicación de fórmulas.

5.- Dar cuenta de las Resoluciones de la Alcaldesa.

La Mesa queda enterada.

IDAZKARIA,
Stua/Fdo.: Aitor Lertxundi.

Erreterian, sinadura elektronikoaren egunean

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

Kontratazio Mahaia 2023/07/10 - Akta